

CARTELERARANDINA



GACETA COMARCAL DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
2ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

ARANDINA
FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

www.carteleraarandina.com
info@carteleraarandina.com

N.º 811 - 20 DE ABRIL DE 2016

Edita: Cartelera Arandina. C/ Isilla, 3, 1.ª planta. 09400. Aranda de Duero
Tels. 947 649 853 - 616 972 837 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Una cuadrilla de amigos en el Bar La Terraza.
Año: 1977. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas").

AMOR A PRIMERA VISTA...

...eso fue lo primero que sentí cuando vi el cartel de "Se vende o alquila" colgado en el balcón del antiguo "Rollo", allá por el 97. Decidí entonces embarcarme en una nueva aventura que duró nueve meses de duras obras (como si de un parto se tratara), y a la que llamé "Café La Tramoya". Y, a día de hoy, 18 años después, todavía sigo enamorada de ese local, de su gente, de tantos y tantos colaboradores que han pasado por él y han dejado un cachito de sí mismos.

Inicialmente, el local se concibió como un espacio musical con programaciones en directo semanales. Fue una época aquella que yo viví como la edad de oro de La Tramoya, con actuaciones de grupos locales, nacionales y algunos internacionales. Por nuestro pequeño escenario pasaron grupos como Nada Surf (que iniciaron su gira española de aquel año precisamente en nuestro local), Lords of Altamont, Josele Santiago, Clovis, Second, Los Coronas, Lori Meyers, Nacho Vegas... En fin, una lista casi interminable. Porque nos gusta la música y eso es algo que nunca podremos dejar de hacer, disfrutar de la música. Durante mucho tiempo estuvimos incluidos en la "red de Cafémúsica de Castilla y León", gracias a la cual tuvimos alguna subvención que nos ayudó a organizar alguna Master Class y algún que otro concierto al que no hubiéramos tenido acceso sin una ayuda económica, como fue el caso de Nada Surf.

También fuimos durante un tiempo pioneros en las noches de monólogos; solíamos hacerlas los jueves y, en este caso, tam-

SALUD TOTAL

CLÍNICA DENTAL

Ponemos a tu alcance la última tecnología

ARANDA DE DUERO
Avda Castilla, 49

ROA
Pz Mayor de St. María, 2

947 51 26 16

947 54 00 05

www.saludtotalcd.com

Abrimos a las 9 de la mañana
AMPLIA CARTA DE TÉS Y CAFÉS
POP, INDIE, ROCK AND ROLL, CLÁSICOS, HIP-HOP
Pero esa es otra historia...

NUEVA SECCIÓN LOW COST
DESAYUNOS
VERMOUTH Y TAPAS ORIGINALES
CAÑAS Y COPAS
Consulta nuestras promociones.

bién tuvimos figuras importantes en nuestro escenario. Por recordar algunos, JJ Vaquero, Flipy o Ignatius Farray estuvieron con nosotros.

Confieso que jamás concebí mi local sin conciertos o actuaciones, pero llegó ese día de prohibición, denegación de permisos concedidos anteriormente y... fin de las actuaciones.

Fue un momento triste, sí, pero decidimos superarlo y seguir adelante, conectar con la música de otra manera, a través de nuestros DJ's y a través de otros eventos, como Sonorama, del que somos y seremos fieles colaboradores.

En estos momentos, con nuestros recién cumplidos 18 años, nos sentimos más adultos, más plenos. Ya hemos alcanzado la mayoría de edad, y por eso hemos vuelto a dar un giro; la ocasión lo merecía. Si habéis visitado La Tramoya recientemente, habréis podido observar un gran cambio en el local: ya no hay oscuridad, ahora nos rodeamos de luz y color, porque así es como nos sentimos, llenos de energía y con muchas ganas de daros cosas nuevas. Sólo hay una cosa que no va a cambiar nunca en La Tramoya, y es la magia que se genera entre sus gentes, las de dentro de la barra y las de fuera... Eso es algo de lo que NOS SENTIMOS TREMENDAMENTE ORGULLOSOS.

¡GRACIAS A TODOS!

Ana M. Bravo

OPTICALIA DELTA

2x1 EN GAFAS CONSULTA PROMOCIÓN

CENTRO AUDITIVO

C/ Burgo de Osma, 11
ARANDA DE DUERO
Tel. y Fax 947 05 87 01
www.opticaldelta.com

SONRISALUD

INSTITUTO DENTAL AVANZADO

tu sonrisa, nuestro objetivo

ODONTOLOGÍA ESTÉTICA

DISEÑO DE SONRISAS | SMILE DESIGN
ORTODONCIA INVISIBLE
BLANQUEAMIENTO DENTAL AVANZADO
CARILLAS ESTÉTICAS LUMINEERS

C/ Burgo de Osma, 64 - ARANDA
947 510 269

sonrisalud.es

DIAGONAL

Hombre - Peluquerías - Mujer

PRECIO LÍDER EN BELLEZA

Caballero 6€ (lavar+cortar+peinar+aplicaciones) - Señora 11,20€ (teñir+lavar+peinar) - Mechas tricolor desde 22€

Avda. Castilla, 1 - Tel. 947 51 23 96 • C/ Ricaposada, 7 - Tel. 947 51 11 95

APS AutoParts Supply
Especialistas en Recambios de Automóvil

¡¡ Marcamos diferencias!!

TODO TIPO DE RECAMBIO PARA AUTOMÓVIL 2X1

647 342 414 - 910 104 708
www.aps.com.es

EuroTaller Saeta

Más de 25 años de experiencia en:  

Más de 25 años de experiencia en **BMW, MINI y VOLVO. Somos especialistas**

Pol. Ind. Allendeduero - Avda. Montecillo, 27 - Teléfono 947 51 03 90

GUÍA MULTISERVICIOS

TASIO CONSTRUIMOS Y REFORMAMOS
CONSTRUCCIONES
Carrequemada, 4 - www.construccionestasio.com
Tels. 947 514 163 - 667 614 751

CERRAJERO 24H.
APERTURAS SIN DETERIORO
Telf.: 626111190
GUARDE ESTE NUMERO PUEDE SER LA LLAVE DE SU CASA
elcerrajerodearanda@gmail.com

limpiezas NYC
Todo tipo de limpiezas a su servicio:
Generales y Obra - Comunidades
Oficinas - Locales - Cristales
Particulares - Garajes - Abrillantado
Pídenos presupuesto en los Teléfonos:
690 861 973 y 690 861 974

Reyes IMPERMEABILIZACIONES
FACHADAS Y SUELOS
TRABAJOS VERTICALES
Tel. 627 56 88 60 - Tel./Fax. 947 51 14 48
Paseo Picaso, 1 - Bajo - ARANDINA
reyes@impermeab.com

Alberto Martín
EBANISTERIA
ARMARIOS Y MUEBLES A MEDIDA
CTRA. LA AGUILERA, KM. 4,5
Teléfono 627 23 38 29 - ARANDINA

NUEVO LIBRO DE **SANTIAGO MANGUÁN**
"Chistes, cuentos y verdades"
Venta en **Cartelera Arandina**
Precio 10€

Anúnciese en
CARTELEERA
ARANDINA
¡TODA ARANDA Y LA RIBERA LA ESPERA!

SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA
DAVID DELGADO

SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES:
  
 

C/ Santiago, 17 Bajo - Tel. 947 50 95 62

CORINCA, S.L.

VENTA Y REPARACIÓN DE:
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA
• ALIMENTACIÓN
• FRÍO INDUSTRIAL
• CLIMATIZACIÓN
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL
• PESAJE

C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

Servicio Técnico Oficial
Vaillant
Buderus WOLF
Grupo Bosch
David Rivas
Santiago, 18 bajo - Aranda de Duero
Tel. 947 51 28 17
sativasblanco@hotmail.com

BAXIROCA
SERVICIO TÉCNICO OFICIAL
Termi Comfort
C/ San Antonio, 8 - Aranda
Tel. 947 51 15 85
tecn.aranda@atc.baxigroup.com

ESD INFORMÁTICA
Dinos

Servicio Técnico de:
• Pc Sobremesa • Consolas
• Portátiles • Tablets
• Reparaciones • Smartphones de Software

C/ Pedrote, 14 bajo - 947 50 04 58

FORESTAL ARAUZO

VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE PELLETS Y DE LEÑA:
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.
TRABAJOS FORESTALES:
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)

Tels. 669 42 84 10
669 42 84 11

COMER Y CENAR

Mesón Restaurante «El Cordero»

Nos Adaptamos a su Presupuesto
Menú Casero Diario
Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

AITANA
Restaurante
Especialidad en Lechazo Asado, Carnes Rojas y Pescados.
Menú Degustación Personalizados 40€
C/ San Gregorio, 17 - Aranda
Tel. 947 514 445
www.aitanarestaurante.es

MESÓN EL PASTOR
Disfruta de nuestras nuevas raciones
PLAZA VIRGENCILLA, 11 - ARANDA
TEL. 947 500 428

EL RINCON DEL PASADO
Disfruta de un día distinto en plena naturaleza y visitando NUESTRO MUSEO DEL VINO
Tel. 689 088 750 - FUENTENEbro

LA OVEJA NEGRA DE CASA FLORENCIO
CENA TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS con un menú degustación diferente compuesto por 7 platos por 29€ Todo incluido.

Mesón Restaurante Rioduero
ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS A LA BRASA Y ARROZ CON BOGAVANTE
CARTA • COMIDA PARA LLEVAR
MENÚ DEL DÍA • PLATOS COMBINADOS
VIERNES: DÍA DEL COCIDO
Ctra- N-122. Km. 265 - FRESNILLO
Tels. 947 53 80 57 - 638 868 438

LA PICARA
GASTROTECA
Gastronomía, vino y diseño
DISFRUTA DE UNA EXPERIENCIA CON LOS 5 SENTIDOS
Plaza Santa María, 3 - Tel. 947 722 805

LAS BASURAS
Atención a los días amarillos: 23 - 30. No saque la basura. Estos días no hay recogida.

VOX POPULI

El pasado 9 de Abril falleció, a los 57 años de edad, Alfonso Domingo Blanco, alguacil de Villalba de Duero y regente del conocido bar de la Plaza Mayor de esa localidad ribereña. Alfonso era muy conocido por el interés y entusiasmo que ponía en las Jornadas de Convivencia de la Matanza. El triste día de su fallecimiento, los vecinos del pueblo, extrañados al ver cerrado el bar de Alfonso, se pusieron en alerta y acudieron a casa de éste, descubriendo allí su cuerpo sin vida. D. E. P.

Un vecino de Aranda

Residencia **SANTA MARÍA**
Válidos No válidos
LA REAL
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS

EXPOSICIONES
Del 26 de abril al 21 de mayo
Pintura a cargo de José Ignacio Pérez Giménez "Pétalos de Lienzo". CULTURAL CAJA DE BURGOS (Plaza del Trigo, 8). Lunes a viernes de 19 a 21 h. Sábados de 12 a 14 h.

TALLERES
MUSEO MUNICIPAL CASA DE LAS BOLAS
24 de abril
Cuentacuentos para todos los públicos, a las 13:00 h.
30 de abril
Taller infantil "Día de la Madre", a las 12:00 h. Reservas: 947 51 05 73

CINE
26 de abril
"El Club", de Pablo Larraín. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

MÚSICA
29 de abril
"IDEM" (Tributo a El último de la fila y Manolo García). La Colmena Musical, a las 23:00 h.

BIBLIOTECA MUNICIPAL (HORARIO DE ABRIL)
Lunes a viernes, de 9,30 a 14,30 h. y de 16 a 21 h. Sábados, de 10 a 13,30 h.

TEMPUS GAYUBO Las Boticas, 8 - Tel. 947 501 300

joyería - relojería

UN REGALO ÚNICO PARA SU PRIMERA COMUNIÓN

PANDORA



¡FELIZ DÍA DE LA MADRE!

azka Calle Santa Lucía, 20 Aranda de Duero

@azkacomplementos f/azkacomplementos

Encuentra el regalo perfecto para el día de la madre en AZKA complementos. Variedad de artículos desde 4'90 €

EQUIVALENZA

El regalo perfecto para el Día de la Madre. Pack y cestas a partir de 9,95 €

C/ Santa Lucía, 15 - Tel. 947 50 04 98

Centro de Estética

Indra

BONO LIMPIEZA DE CUTIS + TRATAMIENTO FACIAL PERSONALIZADO por 50 €

C/ San Antonio, 9 - ARANDA Tel. 947 50 12 53

Floristería YERBABUENA

Díselo con flores: Centros de flores y plantas, orquídeas y más... Abierto sábado 30 todo el día

Servicio gratuito a domicilio Tel. 620 57 41 49

Lineas

Para las mamás de todas las edades. SURKANA, AZAY, JUNCO Y ARANA, GUAPA, LA LUNA, VIVIR I PUNTO

C/ La Miel, 16 - Tel. 947 51 08 96

JOYERÍA J. M. HOLGUERAS

JOYERÍA EXCLUSIVA Y PERSONALIZADA. ESPECIAL DÍA DE LA MADRE 20% DTO.

Plaza Mayor, 9 - Tel. 947 50 63 96



RESIDENCIA GERIÁTRICA ASISTIDA 3.ª EDAD

SAN MIGUEL

VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE

• Médico. • Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios). • Peluquería. • Podología. • Terapia Ocupacional. • Manualidades...


¡VISÍTENOS! ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos) Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17

NOTAS ARANDINAS

Corría el mes de octubre de 1977 cuando una cuadrilla de jóvenes arandinos se dio cita en el desaparecido Bar La Terraza para celebrar la despedida de uno de ellos, Pepe, que había sido llamado a filas para cumplir el servicio militar en Almería. El lugar escogido para el encuentro, el popular Bar La Terraza, tenía un encanto especial. Lo regentaba un matrimonio muy conocido por su simpatía y buen trato. La barra del bar era de mármol y en ella acostumbraban los dueños a apuntar las consumiciones. Era frecuente ver sentados en las mesas de La Terraza a grupos de estudiantes almorzando la comida que ellos mismos llevaban en tarteras. Tan tradicional era el estilo de La Terraza que sus baños no fueron modernizados y consistían en letrinas o baños turcos, siendo el último de los establecimientos de su clase en mantener este tipo de aseos. Pero si por algo se caracterizaba La Terraza era por sus porrones, en torno a los cuales los parroquianos

charlaban y reían disfrutando del buen vino que manaba de ellos. Casi cuatro décadas han pasado desde que aquellos jóvenes se retrataran para el recuerdo, y lo cierto es que de entonces a ahora no hay tanta diferencia, con la salvedad de que todos ellos tienen unos cuantos años más y un poco menos de pelo. Figuran en la imagen, de izda. a dcha.: Antonio Gayubo, Jesús Leal, Valentín Elena, Enrique Leal, Agustín Gayubo, José Ramón Cuesta "Pepe", Paco Cuesta (fallecido) y Luis Remacha; abajo: Carlos Leal y Mariano Burgos.



Clínica Dental Dr. Eric Forteza

Reg. Sanitario: 09-C251-0186

C/ Miranda do Douro, 10 Bajo (esquina C/ Burgo de Osma)

Tel. 947 511 135

PROMOCIÓN PRIMAVERA EN IMPLANTES Y PERIODONCIAS

(dientes móviles, sangrado de encías)

Pregunta sin compromiso... Su mejor garantía es nuestra experiencia de 25 Años. FINANCIACIÓN A SU MEDIDA SIN INTERESES

Cesáreo Esteban

Librería - Papelería - Regalos

C/Béjar 15, Aranda de Duero - Tfno. 947 50 03 14

FARMACIAS DE GUARDIA - Abril

A. SANZ HERNAN, San Francisco, 31 947 51 30 13
Día: 20

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 947 51 15 23
Día: 21

P. TOMAS GARCIA, Avda. El Ferial, 11 947 50 07 52
Día: 22

A. M.ª GONZALEZ LAFONT, Burgo de Osma, 27 947 51 05 04
Día: 23

M. ÁNGEL LAZARO, Plaza Mayor, 11 947 50 02 69
Día: 24

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis 947 50 01 51
Día: 25

J. A. DE LAS HERAS, C/ Isilla, 30 947 50 01 85
Día: 26

M. TAJADA/I. SANTAMARÍA, Pl. Obispo Acosta, 4. 947 50 11 29
Día: 27

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 947 50 12 37
Día: 28

Ana Prada de las Heras, C/ Duero, s/n. 947 50 00 39
Día: 29

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 947 51 26 66
Día: 30

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 947 51 48 37
Día:

Asesoría Holgueras

Empresas y Particulares

C/ Miranda do Douro, 6 Bajo
Tel. 947 510 868 - www.holguerasasesoria.es

LA RECETA DE...

En esta ocasión nos propone su receta el **Restaurante Riolduero**, para preparar un exquisito:

CONEJO CON CARACOLES (para 4 personas)

Ingredientes:

½ conejo - 1 Kg. de caracoles - 300 gr. de jamón serrano - 250 gr. de chorizo sarta curado - 250 gr. de panceta curada - sal - tomillo - aceite de oliva - orégano - vinagre de vino - huevos - cayena - pimienta blanca - pimentón dulce.

Preparación:

Se trocea el conejo, se salpimenta y se reboza en un poco de orégano y tomillo, se sella en una sartén con aceite de oliva.

PARA LOS CARACOLES:

Después de lavarlos, se espuman los caracoles en una cazuela con agua hirviendo, se cambia el agua y se añade un poquito de vinagre, 5 minutos.

Se añade el jamón, chorizo y panceta en una sartén y se rehogan, después de rehogar se añade una cucharada de café de pimentón dulce y se añade a los caracoles, dejar hervir.

Cuando hierva, bajar el fuego al mínimo y añadir el conejo, dejar cocer hasta que el conejo este guisado, apagar el fuego y añadir 1 o 2 huevos (al gusto) revueltos (no batidos) dejar reposar.

Servir preferiblemente al día siguiente pues tendrá mucho más sabor.

¡¡Buen provecho!!

PONCIANO

HIERROS Y METALES, S.L.

Almacén de hierros y aceros inoxidables

Ángulos Mallazo Vigas Accesorios Chapa Tubos



Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO
Tel. 947 50 00 40 • Fax. 947 51 26 83 • ponciano@ponciano.com • www.ponciano.com